

《牡丹亭·惊梦》

主要角色

杜丽娘：五旦
柳梦梅：巾生
春香：贴旦
杜母：老旦

情节

杜丽娘游园归来假寐，梦中见一秀才，两情缱绻，醒后回想梦境，犹萦思不已。

注释

《牡丹亭》传奇是明代大戏剧家汤显祖的名著，寓有个性解放的启蒙思想，影响极大，为世界文坛所推崇。《游园、惊梦》两折富有浪漫主义色彩，文词、曲调、舞蹈三者完美地结合在一起，成为昆曲代表作之一，至今仍是舞台上经常演出的剧目。俞振飞与梅兰芳先生合作次数最多，并于1960年摄制了电影。剧中“堆花”一段，原本用【画眉序】曲牌也有用【大红袍】的，实是“咏花”。原有花神、梦神上场，今已大都不用，故删。有些欠妥的曲文和有些旋律，俞振飞与梅兰芳演出时作了修改，附在末尾，以供参考。

根据《振飞曲谱》整理

(杜丽娘上。)

杜丽娘 (念) 蓦地游春转，小试宜春面。
(白) 春吓春！
(念) 得和你两留连，春支如何遣？
(白) 咳，恁般天气，好困人也！
(山坡羊) 没乱里春情难遣，
蓦地里怀人幽怨。
则为俺生小婵娟，
拣名门一例一例里神仙眷。
甚良缘，把青春抛的远。
俺的睡情谁见？
则索因循腼腆。
想幽梦谁边，
和春光暗流转？
迁延，这衷怀哪处言？
淹煎，泼残生除问天。

(【万年欢】。杜丽娘入梦。花神引杜丽娘、柳梦梅同上，相见。【曲牌收】。)

柳梦梅 (白) 吓姐姐！小生哪一处不寻到，却在这里。恰好在花园内，折得垂柳半枝。姐姐，你既淹通诗书，何不作诗一首，以赏此柳枝乎？

杜丽娘 (白) 那生素昧平生，因何到此？

柳梦梅 (白) 姐姐，咱一片闲情，爱煞你哩！
(山桃红) 则为你如花美眷，
似水流年，
是答儿闲寻遍？
在幽闺自怜。

(白) 姐姐，和你那答儿讲话去。

杜丽娘 (白) 哪里去？

柳梦梅 (白) 哪！
(山桃红) 转过这芍药栏前，
紧靠着湖山石边。
和你把领扣松，衣带宽，

袖梢儿搵着牙儿苦，也。
则待你忍耐温存一晌眠。

柳梦梅、

杜丽娘 (同山桃红)

是哪处曾相见？
相看俨然，早难道好处相逢无一言。(1)

(〔万年欢〕。柳梦梅、杜丽娘同下。〔曲牌收〕。)

众花神 (内同画眉序)

好景艳阳天，
(〔一枝花〕。众花神同上，站定。〔曲牌收〕。)

众花神 (同画眉序)

万紫千红尽开遍。
满雕栏宝砌，云簇霞鲜。
督春工珍护芳菲，免被那晓风吹颤，
使佳人才子少系念，
梦儿中也十分欢忭。

(〔节节高〕。)

众花神 (同滴溜子)

湖山畔，湖山畔，云蒸霞焕。
雕栏外，雕栏外，红翻翠骈。
惹下蜂愁蝶恋，
三生锦绣般非因梦幻。
一阵香风，送到林园。
及时的，及时的，去游春，莫迟慢。
怕罡风，怕罡风，吹得了花零乱，
辜负了好春光，徒唤枉然，徒唤了枉然。

(〔节节高〕。)

众花神 (同五般宜)

一边儿燕喃喃软又甜，
一边儿莺啾啾脆又圆。
一边蝶飞舞，往来在花丛间，
一边蜂儿逐趁，眼花撩乱。
一边红桃呈艳，
一边绿柳垂线。
似这等万紫千红齐装点，
大地上景物多灿烂！

(〔万年欢〕。众花神同下。柳梦梅、杜丽娘同上。〔曲牌收〕。)

柳梦梅 (山桃红)

这一霎天留人便，
草藉花眠。
则把云鬟点，
红松翠偏。
见了你紧相偎，慢厮连，
恨不得肉儿般和你团成片，也。
逗的个日下胭脂雨上鲜。

(白)

妙！

(山桃红)

我欲去还留恋，
相看俨然，
早难道好处相逢无一言。(2)

(白)

姐姐，你身子乏了，将息片时，小生去也。正是：

(念)

行来春色三分雨，

杜丽娘 (白)

秀才！

柳梦梅 (白)

在！妙吓！

(念)

睡去巫山一片云。

(柳梦梅下。杜母上。)

杜母 (念)

夫婿坐黄堂，娇娃立绣窗。怪她裙衩上，花鸟绣双双。

(白)

我儿原来昼眠在此。

我儿！我儿！

杜丽娘 (白)

秀……

杜母 (白) 儿吓! 娘在此。

杜丽娘 (白) 原来是母亲。母亲万福。

杜母 (白) 罢了。你方才说什么“秀”?

杜丽娘 (白) 吓, 孩儿刺绣才罢。

杜母 (白) 为何昼眠在此?

杜丽娘 (白) 告母亲知道: 适才花园中游玩回来, 不觉身子困倦, 少睡片时。不知母亲到来, 有失迎接, 望母亲恕罪。

杜母 (白) 怎么不到学堂中去看书?

杜丽娘 (白) 先生不在, 且自消停。

杜母 (白) 儿吓, 花园冷静, 少去闲游。

杜丽娘 (白) 谨依母亲慈训。

杜母 (白) 女儿家长成了, 就有许多情态。且自由她, 我去了。正是:

(念) 宛转随儿女,

杜丽娘 (白) 孩儿送母亲。

杜母 (白) 罢了。

(念) 辛勤做老娘。

(杜母下。)

杜丽娘 (白) 娘吓! 你教孩儿看书, 不知哪一种书才消得我闷怀吓!

(绵搭絮) 雨香云片,
才到梦儿边。
无奈高堂,
唤醒纱窗睡不便。
泼新鲜,
俺的冷汗粘煎,
闪的俺心悠步蹁,
意软鬟偏。
不争多费尽神情,
坐起谁忺, 则待去眠。

(春香上。)

春香 (念) 花深留翠钿, 茶熟带红妆。

(白) 啊小姐, 绣被已熏, 请小姐安睡去吧。

杜丽娘 (白) 撵我来!

(尾声) 困春心, 游赏倦,
也不索香薰绣被眠。

(白) 春吓!

(尾声) 有心情那梦儿还去不远。

(杜丽娘下。)

(完)

(1) 【山桃红】改词。

柳梦梅 (山桃红) 转过这芍药栏前,
紧靠着湖山石边。
我和你手相携, 行并肩,
眼梢儿待共春情展, 也。
则怕那花气熏人醉欲眠。

柳梦梅、
杜丽娘 (同山桃红) 是哪处曾相见?
相看俨然, 早难道好处相逢无一言。

(2) 【山桃红】改词。

柳梦梅 (山桃红) 这一霎天留人便,
草藉花眠,

则把云鬟点，
红松翠偏。
见了你紧相随，慢厮连，
一似那好花连理开成片，也。
逗得个柳眼梅心别样妍。
(白) 妙！
(山桃红) 我欲去还留恋，
相看俨然，
早难道好处相逢无一言。